

だい 17 課 この ひと、知っていますか

Frases básicas	Como usar
この 歌手は 2回目の 結婚を するそうです。	• Usa-se para transmitir algo que leu ou ouviu.
この 人は 画家に なってから、フランスに 行きました。 フランスに 行ってから、ずっと お金が ありませんでした。	• Usa-se para falar que fez uma determinada ação ou ficou numa determinada situação depois de um acontecimento.
画家は なくなるまで、フランスで 絵を かきました。	• Usa-se para falar que estava fazendo uma determinada ação até acontecer algo.
この 画家は 一番 有名かもしれません。	• Usa-se para falar de algo sobre o qual não tem certeza absoluta.

1. この 歌手は 2回目の 結婚を するそうです。

**Parece que esta cantora se casará pela segunda vez.**

Podemos usar “～そうです” quando queremos transmitir aos outros algo que ouvimos de alguém ou lemos em algum lugar. (Vide lição 14)

• Usamos “[fonte da informação]によると” quando queremos dizer onde conseguimos essa informação.

この 歌手は 外国で 生まれたそうです。

Parece que esta cantora nasceu em outro país.

10年前は あまり 有名じゃなかったそうです。

Parece que 10 anos atrás, ela não era muito famosa.

この歌は よく カラオケで 歌われているそうです。

Parece que esta música é muito cantada nos *karaoke*.

来週 日本の しゅしょうが ブラジルに 来るそうです。

Parece que o primeiro ministro do Japão virá ao Brasil na semana que vem.

ニュースによると、日本の すいえい選手が 金メダルを 取ったそうです。

Segundo o noticiário, parece que o atleta japonês de natação ganhou medalha de ouro.



2. この人は <sup>ひと</sup> 画家 <sup>が</sup> になってから、フランスに 行きました。

Esta pessoa foi para França depois que virou pintor.

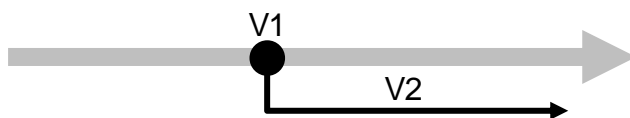
フランスに 行ってから、ずっと <sup>かね</sup> お金 <sup>が</sup> ありませんでした。

Depois que foi à França, nunca mais teve dinheiro.

Usamos “V1-てから、V2” quando queremos falar que depois de fazer uma determinada ação (V1), fez a próxima ação ou ficou em uma determinada situação (V2).

• V1 fica na forma TE.

• Adicionando “ずっと” na frente de V2, a frase ficará com o sentido de que a ação / estado de V2 se manteve.



この 画家は アルルに 行ってから、おくさんの <sup>え</sup> 絵 <sup>を</sup> たくさん かきました。

Este artista começou a produzir muitos desenhos de sua esposa depois que foi para Arles.

この <sup>きっか</sup> 作家 <sup>は</sup> なくなってから、しょうを もらいました。

Este escritor ganhou o prêmio depois que faleceu.

子どもの とき、しあいを 見てから、ずっと この 人の ファンです。

Quando era criança, assisti a um jogo com ele e desde então, sou fã.

3. 画家は なくなるまで、フランスで 絵を かきました。

O pintor criou as suas telas na França até falecer.

Usamos “V1-るまで、V2” quando queremos falar sobre a realização de uma determinada ação ou um estado (V2) até algo acontecer (V1)

• V1 fica na forma RU.



この 人は 画家に なるまで、とても 苦労しました。

Esta pessoa sofreu muito até se tornar pintor.

この 画家は <sup>けっこん</sup> 結婚 <sup>する</sup> まで、パリに <sup>す</sup> 住 <sup>ん</sup> でいました。

Este pintor morou em Paris até se casar.



4. この <sup>が か</sup> 画家は <sup>いちばん</sup> 一番 <sup>ゆうめい</sup> 有名かもしれません。

**Acho que este pintor é o mais famoso.**

Usamos “～かもしれません” quando queremos falar de uma suposição. Antes de “かもしれません”, verbos, adjetivos ou substantivos estarão na forma simples (ふつう形).

① **Verbo かもしれません**

インターネットで しらべたら、**わかるかもしれません**。

Talvez encontre respostas se pesquisar na internet.

<sup>りゅうがく</sup> 留学したとき、ことばが **わからなくて くらうしたかもしれません**。

Quando estudou no exterior, deve ter sofrido por não entender o idioma.

② **I-Adjetivo かもしれません**

日本より <sup>がいこく</sup> 外国の <sup>ほう</sup> 方が <sup>おお</sup> ファンが **多いかもしれません**。

Talvez tenha mais fãs estrangeiros do que japoneses.

なくなってから、しょうを もらいましたが、もっと <sup>はや</sup> 早く **ほしかったかもしれません**。

Ele ganhou o prêmio depois que faleceu, mas talvez ele desejasse ter recebido muito antes.

③ **NA-Adjetivo かもしれません**

この 画家は 一番 **有名かもしれません**。

Acho que este pintor é o mais famoso.

なくなるまで、<sup>す</sup> 好きな <sup>え</sup> 絵が かけて、**しあわせだったかもしれません**。

Talvez ele tenha sido feliz por ter conseguido desenhar as suas obras, das quais tanto gostava, até o dia do seu falecimento.

④ **Substantivo かもしれません**

この <sup>おんな</sup> 女の <sup>ひと</sup> 人は、この 画家の **おくさんかもしれません**。

Acho que esta mulher é a esposa deste artista.

しあわせな <sup>じんせい</sup> **人生だったかもしれません**。

Deve ter tido uma vida feliz.